

зи с периодическими докладами по правам человека;

б) представить выводы и рекомендации с целью рационализации и совершенствования данной системы двадцать девятой сессии Комиссии по правам человека для дальнейшей их передачи Экономическому и Социальному Совету на его пятьдесят четвертой сессии.

*1818-е пленарное заседание,
2 июня 1972 года.*

1694 (LII). Организация работы Комиссии по правам человека

Экономический и Социальный Совет.

принимая во внимание, что Комиссия по правам человека призвана сыграть возрастающую роль в деле содействия достижению всеобщего уважения и соблюдения прав человека и основных свобод для всех без различия по признакам расы, пола, языка или религии,

принимая далее во внимание, что проблемы прав человека по-прежнему существуют во всем мире, а также широкий круг и остроту вопросов, рассмотрением которых должна заниматься Комиссия,

с удовлетворением отмечая серьезные усилия Комиссии в обеспечении соблюдения и осуществления прав человека и основных свобод,

отмечая, что Комиссии трудно рассмотреть все пункты ее повестки дня,

сознавая, однако, что повестка дня Комиссии перегружена и что она не в состоянии рассмотреть все пункты из-за недостатка времени,

напоминая о резолюции 2 (XXV) Комиссии от 21 февраля 1969 года, в которой Комиссия решила попытаться установить должное равновесие между передаваемыми ей вопросами, с тем чтобы полностью осуществлять свои важные функции,

принимая к сведению, однако, что в последние годы Комиссия явно не могла уделить должного внимания работе Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, которая в качестве вспомогательного органа Комиссии внесла значительный и существенный вклад в работу в области прав человека,

считая необходимым, чтобы Комиссия приняла такие меры, которые позволили бы ей полностью рассматривать доклады Подкомиссии,

1. *настоятельно рекомендует* Комиссии по правам человека продолжать прилагать свои усилия, содействующие соблюдению прав человека и основных свобод;

2. *просит* Комиссию по правам человека при организации своей работы уделить должное внимание вопросам регламента и своей загруз-

кой повестки дня и, если это необходимо, прибегнуть к таким средствам, как группировка пунктов, откладывание рассмотрения пунктов в начале своих сессий, неофициальные консультации по проектам резолюций и создание рабочих групп;

3. *настоятельно рекомендует далее* Комиссии по правам человека уделить достаточно времени для соответствующего рассмотрения докладов Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств и рабочих групп и по возможности избегать повторного рассмотрения вопросов, которыми подробно занимается Подкомиссия;

4. *уполномочивает* Комиссию по правам человека в соответствии с резолюцией 1165 (XLI) Совета от 5 августа 1966 года провести в 1973 году шестинедельную сессию, для того чтобы Комиссия могла уделить достаточно времени рассмотрению докладов Подкомиссии о работе ее двадцать четвертой и двадцать пятой сессий и исследований Подкомиссии, по которым не было принято решений;

5. *просит* государства-члены проявить больше понимания в отношении загруженной повестки дня Комиссии по правам человека, избегая, в частности, предоставления первоочередности вопросам второстепенного характера или вопросам, представляющим ограниченный интерес для Организации Объединенных Наций.

*1818-е пленарное заседание,
2 июня 1972 года.*

1695 (LII). Вопрос о рабстве и работорговле во всех их видах и проявлениях, включая сходную с рабством практику апартеида и колониализма

Экономический и Социальный Совет.

напоминая о том, что во Всеобщей декларации прав человека провозглашается, что никто не должен содержаться в рабстве или в подневольном состоянии и что рабство и работорговля запрещаются во всех их видах,

принимая к сведению рекомендации Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, содержащиеся в ее резолюции 3 (XXIV) по вопросу о рабстве и работорговле во всех их видах и проявлениях,

принимая во внимание информацию и рекомендации по этим вопросам, содержащиеся в Докладе о рабстве⁶¹, подготовленном Специальным докладчиком г-ном Мохаммедом Авадом, в соответствии с резолюциями 960 (XXXVI) от 12 июля 1963 года и 1077 (XXXIX) от 28 июля 1965 года Совета, и представленном Совету на его сорок первой сессии в 1966 году,

⁶¹ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под №: 67.XIV.2.

глубоко сожалел о безвременной кончине Специального докладчика,

стремясь продолжить деятельность, за проведение которой он так горячо выступал.

принимая также во внимание информацию и рекомендации, содержащиеся в исследовании, представленном Совету Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств⁶², о мерах, которые можно было бы принять с целью проведения в жизнь Международной конвенции о рабстве от 25 сентября 1926 года⁶³ и Дополнительной конвенции об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством, от 30 апреля 1956 года⁶⁴, и различные рекомендации, включенные в резолюции Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и Комиссии по правам человека, относящиеся к упразднению рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством, о возможности международного сотрудничества полицейских органов с целью прекращения перевозки лиц, подвергающихся опасности попасть в рабство.

будучи убежденным в необходимости принятия срочных мер, для того чтобы ускорить ратификацию Международной конвенции о рабстве 1926 года и Дополнительной конвенции 1956 года или присоединение к ним, и обеспечить применение этих конвенций и различных рекомендаций, содержащихся в резолюциях Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и Комиссии по правам человека по вопросу об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством.

учитывая деятельность Международной организации труда в области свободы ассоциации и свободы трудоустройства и ее программу по ликвидации апартеида в трудовых вопросах в Южно-Африканской Республике, деятельность Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры с целью исправления социального мировоззрения, проявляющегося в терпимости к существованию рабства и сходных с рабством форм порабощения, и особую ответственность Продовольственной и сельскохозяйственной организации в связи с проблемами землепользования.

отмечая, что в настоящее время государства могут пользоваться технической помощью, предоставляемой им для совершенствования их административного аппарата в целях борьбы с любыми последствиями рабства, работорговли и институтами и обычаями, сходными с рабством, которые еще могут существовать.

1. *призывает* все соответствующие государства, которые еще не являются участниками Меж-

дународной конвенции о рабстве 1926 года и Дополнительной конвенции 1956 года об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством, как можно скорее стать участниками этих конвенций;

2. *обращает внимание* на тесную взаимосвязь, существующую между рабством, апартеидом и колониализмом, и на необходимость принятия конкретных мер по эффективному осуществлению соответствующих международных конвенций и решений Организации Объединенных Наций в целях полной ликвидации этих позорных явлений;

3. *призывает* все государства принять любые законодательные меры для того, чтобы запретить рабство и работорговлю во всех их видах и проявлениях и обеспечить принятие эффективных уголовных санкций против лиц, совершающих или дающих указание совершить любой из следующих актов:

а) похищение или планирование похищения, или дача указаний к похищению любого лица силой, вероломством, подарками, путем злоупотребления властью или запугивания, в результате чего данное лицо оказывается в положении раба или подневольном состоянии в соответствии с определением, содержащимся в Международной конвенции о рабстве 1926 года и Дополнительной конвенции 1956 года, *б)* содержание любого лица в рабстве или подневольном состоянии в соответствии с определением, содержащимся в этих конвенциях; и призывает все государства осуществлять розыск лиц, подозреваемых в совершении или в даче указаний о совершении любого из этих актов, привлекать таких лиц, независимо от их гражданства, к суду в своей стране или выдавать таких лиц другому заинтересованному государству для привлечения их к суду;

4. *призывает* все соответствующие государства, которые еще этого не сделали, ратифицировать следующие конвенции Международной организации труда, относящиеся к вопросам, непосредственно связанным с уничтожением рабства, работорговли, институтами и обычаями, сходными с рабством: Конвенцию (№ 122) 1965 года о политике в области занятости, Конвенцию (№ 29) 1930 года о принудительном труде, Конвенцию (№ 105) 1957 года об упразднении принудительного труда, Конвенцию (№ 117) 1962 года об основных целях и нормах социальной политики, Конвенцию (№ 87) 1948 года о свободе ассоциации и защите права на организацию, Конвенцию (№ 98) 1949 года о праве на организацию и на ведение коллективных переговоров и Конвенцию (№ 107) 1957 года по вопросу о защите и интеграции коренного и другого населения, ведущего племенной и полуплеменной образ жизни в независимых странах;

5. *обращается* с призывом ко всем государствам осуществить путем принятия законодатель-

⁶² E/CN.4/Sub.2/322.

⁶³ League of Nations, *Treaty Series*, vol. LX, 1927, No. 1414.

⁶⁴ United Nations, *Treaty Series*, vol. 266 (1957), No. 3822.

ных мер или иным путем Рекомендацию (№ 132) об арендаторах и издольщиках, утвержденную Международной организацией труда в 1968 году;

6. *предлагает* Международной организации уголовной полиции (ИНТЕРПОЛ) сотрудничать в установленных ее уставом рамках и в соответствии со специальным соглашением между Организацией Объединенных Наций и этой организацией, одобренным Советом в его резолюции 1579 (L) от 20 мая 1971 года, с Организацией Объединенных Наций в ее усилиях, направленных на уничтожение рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством; и, в частности, ежегодно направлять Генеральному секретарю любую, имеющуюся в его распоряжении, информацию, относящуюся к вопросам международной торговли людьми, включая доклады по данному вопросу, полученные от ее национальных центральных бюро;

7. *просит* Генерального секретаря использовать такую информацию для дополнения той, которая поступает к нему в соответствии с положениями Дополнительной конвенции 1956 года и резолюцией Совета 1579 (L), и представлять на каждой сессии краткое изложение имеющейся информации Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств;

8. *призывает* государства, в которых еще не осуществили полного освобождения рабов и других поработанных лиц, ускорить процесс их освобождения и принять все меры к тому, чтобы включить таких лиц в состав общей рабочей силы и предоставить им доступ к профессиональному обучению и подготовке;

9. *рекомендует* всем специализированным учреждениям, межправительственным и неправительственным организациям продолжать и расширять помощь лицам этой категории, включая, в частности, профессиональное ориентирование и подготовку;

10. *рекомендует* правительствам обратиться через Генерального секретаря к экспертам, включенным в список, который находится у Генерального секретаря, и другим ответственным лицам, согласно резолюции 1330 (XLIV) Совета от 31 мая 1968 года, за предоставлением консультаций по вопросам, касающимся уничтожения рабства и работорговли во всех их видах и проявлениях;

11. *рекомендует* правительствам стран, предоставляющих убежище, обеспечить жертвам расовой дискриминации, которые были вынуждены покинуть свои страны из-за практики апартеида, сходной с рабством, более легкий доступ к предоставляемым для беженцев условиям и к получению проездных документов, содействуя им, в частности, в возвращении в страну, которая предоставляет им убежище;

12. *предлагает* Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств рас-

смотреть возможность учреждения какого-либо постоянного механизма, который давал бы советы относительно ликвидации рабства и преследования торговли людьми и эксплуатации проституции другими лицами и который давал бы рекомендации с целью лучшего выполнения соответствующих документов Организации Объединенных Наций;

13. *просит* Генерального секретаря:

a) подготовить на основании имеющейся у него информации обзор национального законодательства, направленного на ликвидацию обычаев, сходных с рабством;

b) подготовить план технического сотрудничества, направленного на искоренение рабства и работорговли во всех их видах и проявлениях, включая помощь, нацеленную на скорейшее принятие законов, с тем чтобы способствовать ликвидации обычаев, подпадающих под Дополнительную конвенцию 1956 года, и препроводить его Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств для рассмотрения;

c) определить потребности правительств в этом отношении и представить об этом доклад Подкомиссии на ее двадцать шестой сессии;

d) представить Экономическому и Социальному Совету доклад о ходе осуществления настоящей резолюции на основе информации, полученной от правительств, специализированных учреждений, региональных межправительственных организаций и компетентных неправительственных организаций, имеющих консультативный статус.

*1818-е пленарное заседание,
2 июня 1972 года.*

1696 (LII). Проект конвенции и проект протокола о пресечении преступления апартеида и наказании за него

Экономический и Социальный Совет,

принимая во внимание резолюцию 2786 (XXVI) Генеральной Ассамблеи от 6 декабря 1971 года, в которой подчеркивается необходимость принятия дальнейших эффективных мер для пресечения преступления апартеида и наказания за него,

признавая большое значение выработки и принятия международного документа, предусматривающего конкретные меры по пресечению преступления апартеида и наказанию за него, в борьбе за ликвидацию этого позорного явления современности,

отмечая резолюцию 4 (XXVIII) Комиссии по правам человека от 23 марта 1972 года⁶⁵, в ко-

⁶⁵ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 7 (E/5113), глава XIII.*